

謹賀新年 チングラーフ ガット・ブレット アベニーダ・レボウサス 石川俊 五二一四三〇番 電話六六六六六六六六	謹賀新年 高知県高郡北原村 ベレリエイロ 岡林長繁 聖市メルカード・デ・ベルドーラ内	謹賀新年 宮城長次 聖市ルア・セーレス	謹賀新年 平和堂書店 聖市ルア・アカゲタシ七三七	謹賀新年 青物商 聖市ルア・トラジニアバノ六九	謹賀新年 高橋啓一 聖市ルア・トラジニアバノ六九	賀正 感恩一和 松原謙逸郎 松原卯之助 聖市ベーダイロ街八十八番 Rua Santa Cruz, 718 São Paulo	謹賀新年 松崎間太郎商店 松原卯之助 バナナ卸賣 キタン 聖市ビネイロス カルデアル・アルコベル街二九五五番 São Paulo	謹賀新年 三澤榮吉 内外飲食料品、日用品一切 聖市ベーダイロ街八十八番 Rua Santa Cruz, 718 São Paulo	謹賀新年 千禮体治 内外果物商 聖市ベーランドラード街二九五九番 São Paulo	謹賀新年 寺岡忠彌 聖市ベーランドラード街二九五〇番 São Paulo
---	--	---------------------------	--------------------------------	-------------------------------	--------------------------------	--	---	--	--	---

謹賀新年 力一ザ東洋 坂本喜三 電話五九五八四八	謹賀新年 有馬寫眞館 聖市ドミンゴス・デ・モラエス街九六四 出張撮影致します 畫夜營業	謹賀新年 蓬賀新年 最新式寫真館 聖市カムブーシ・區 クリマコ・バルボーザ街四九 電話三一七八九七	謹賀新年 出口七之助 長女 次男 三男 次女 美壽 札幌市出身 洋壽 堀昌雄 恵雄 イビランガ公園前大通り横街 電話三一六六一七五	謹賀新年 宮本美容院 宮本初子榮 最新式化粧使用 バーマント	謹賀新年 山田勝 カーナ山田 雜貨商 聖市アルト・イビランガ區 キンチャ・ワットロード オートープロ街三一四	謹賀新年 山田勝 カーナ山田 雜貨商 聖市アルト・イビランガ區 キンチャ・ワットロード オートープロ街三一四
-----------------------------------	---	--	--	--	--	--

Café e Confeitaria Teruya
SEIKICHI TERUYA
Rua Italiana 711 - Bom Retiro - São Paulo

照屋清吉
聖市バルメイラス街二六四八
電話五九五八四八

IRMÃOS FUKASE
ENTREPOSTO DE GENEROS
Comissões Consignações Conta Propria
COMPARTIMENTO N.º 35
São Paulo Araçatuba

イルモンス深瀬
聖市中央蔬菜市場
バフカ三五番
サンパウロ市
アラマーバ市

聖市ルア・イタリアーナ七一
(ボン・レナ)

レスランテ及び
御菓子類製造販賣
殊にカザメント並にペナード。
用の御菓子は大勢強いたしま
すから何卒御用命を乞ふ

原田政平
聖市ルア・イタリアーナ七一
農産物委託販賣
鷄卵委託卸小賣

謹賀新年
聖市ルア・イタリアーナ七一
シケーラ・カンボス街六六七番
電話四六九

玩具商
力一ザ横濱
中野時得
サンダ・エフ・グエニエ街二六四

BISCOITOS EM SORTIMENTOS Rua Clímaco Barbosa, 57 S. Paulo	奉賀新年 正新 =•=	敬賀新年 =•=	賀春 =•=	恭賀新年 正新 =•=	禧賀新年 家製造販賣 =•=	恭賀新年 野村英一 =•=	謹賀新年 秋山宏治 =•=
聖市カシナブリ・サウザ街一三四四 電話七一九五七	和洋菓子小賣 賀正 山田泰 久	御婦人洋服の御注文に應じます 聖市タバチングエーラ街二三四四 電話二一六四八一	山村洋服店 お客様本位 シンカラリア・ムンカル	ブルゾン、カツバ裁縫専門 聖市ラツサ・ダ・セニ二四二 電話二一六四八一	聖市ラツソラソン街二三二四 電話五十九二〇四	聖市サン・ドミンゴ街八五 電話七一七二五	聖市アカグスタ街二〇六七 電話八一三九八七

御祝儀用御注文に應じます 聖市ビネーロス、メルカード内 電話八一六九六	謹賀新年 正新 =•=	LIVRARIA MIYAMOTO R. Cardeal Arcoverde, 2373 圖書目錄進呈	BAR PADARIA E Emporio do Povo アベニダ・セルソ・ガルシア一四八五 電話九一三七一四八五	賀正 野中正 パン製造及び食料品販賣	高木清人 聖市パロン・デ・ヤケワラー街八〇〇 電話九一三七一四八五	恭賀新年 村上歯科醫院 村上眞市郎 聖市ランデエ・ベスター・ナ街一二 電話二二三〇二九
---	-------------------	---	---	--------------------------	---	---

年中ストック済山雨期にても品切れなし 洗濯業者其他多量の御用の方は特に 便宜相計可申候	謹賀新年 正新 =•=	宮本書店 ビネーロス コナア産業組合病院前 圖書目錄進呈	谷口俊男 ソロ線・ブルゾンテ市 アベニダ・マノエル・ゴンカルス 谷口玉之助 聖市アカローラ街七五 電話四一二二八四	谷口俊男 ソロ線・ブルゾンテ市 アベニダ・マノエル・ゴンカルス 谷口玉之助 聖市アカローラ街七五 電話四一二二八四	谷口俊男 ソロ線・ブルゾンテ市 アベニダ・マノエル・ゴンカルス 谷口玉之助 聖市アカローラ街七五 電話四一二二八四	音機 AITIKU R. Dr. Lund, 29 - S. Paulo 呈(百本毎以上割) 一等、二本同 三等、六本同 五等、十本同 三枚 四等、八本同 六等、以下洩れなく粗品進 一枚 二枚 三枚 四枚
---	-------------------	---------------------------------------	--	--	--	---

T. OKOCHI LABORATORIO DE PRODUTOS QUIMICOS E FARMACEUTICOS Rua Santo Amaro, 706 - Tel. 24818 - Caixa Postal, 1082 - São Paulo	謹賀新年 全利夫正夫 谷口俊男 大河内薬化學研究所 聖市サント・アマロ街七〇六 郵局 電話二一四八一八 一一〇八二	谷口俊男 ソロ線・ブルゾンテ市 アベニダ・マノエル・ゴンカルス 谷口玉之助 聖市アカローラ街七五 電話四一二二八四	谷口俊男 ソロ線・ブルゾンテ市 アベニダ・マノエル・ゴンカルス 谷口玉之助 聖市アカローラ街七五 電話四一二二八四	谷口俊男 ソロ線・ブルゾンテ市 アベニダ・マノエル・ゴンカルス 谷口玉之助 聖市アカローラ街七五 電話四一二二八四	谷口俊男 ソロ線・ブルゾンテ市 アベニダ・マノエル・ゴンカルス 谷口玉之助 聖市アカローラ街七五 電話四一二二八四	谷口俊男 ソロ線・ブルゾンテ市 アベニダ・マノエル・ゴンカルス 谷口玉之助 聖市アカローラ街七五 電話四一二二八四
---	--	--	--	--	--	--

謹賀新年

蔬菜委託販賣

松多田龍一
本欽一
雄市郎

聖市中央蔬菜卸市場

謹賀新年

農產物委託販賣

當山壯

謹賀新年

果物及野菜類委託販賣

上間タマエ
上間昇助

謹賀新年

聖市メルカード・デ・ベルゾーラ内

金城榮太郎
玉城武三郎

謹賀新年

聖市メルカード・デ・ベルゾーラ

賀正

農產物委託販賣

田場ウシ

聖市中央蔬菜卸市場
電話二十九二一五三番

賀正

農產物委託販賣

カーザ朝日
賀正

聖市ノルカード・バチワカ三四
住所ルア・イトビ一八六

謹賀新年

農產物委託販賣

義村取吉

新田平吉

賀正

農產物委託販賣

Cooperativa Central
Agricola de São Paulo

サンハウロ農業者
産業組合中央會

事務所
プラッサ・ジョン・モンデス一五九二九八六番

倉庫アフスンソナ三一七七八八三〇四五七七〇〇六番

謹賀新年

農產物委託販賣

賀正

手代木洋服店

Rua Butantan, 15 Largo Pinheiros

店主手代木陸男

外從業員一同

賀正

寺前愛藏

聖市ピネイロス
ブランダン街十五番

親切正直

△ボリト・ア・カルボン

一家の經濟は主婦の持つ臺所から

謹賀新年

農產物委託販賣

末吉太郎

聖市中央メルカード内バフカ二〇番
自宅ルア・タヌキビ二二四九二四

謹賀新年

△農產物委託販賣

同楮安
烟達
末正
義務

CASA NAKAYA

—DE—
OUTA & KAWANO
Rua Conde do Pinhal N.º 170
Cx. Postal, 2995 — Tel. 2-2207
End. Teleg. "NAKAYA"
SÃO PAULO

謹賀新年

科 目
乾物食料品一式、内外化粧品類、時計類、織詰類、裝身具類、
小間物百貨、菴香機及レコード、寫眞機及被具、日本樂器、
玩具類、金物類、大工道具、自轉車、書籍雜誌、陶器類、一式
旅行用大小物、御贈答品一式

カーザナカヤ太田・河野商會

聖市ヨーデ・ド・ピニャール街一七〇番
電話二一二二〇七郵局二九七五號
電略(NAKAYA)

TUTOMU ADATI

MERCADO PINHEIROS
BARRACA 31

▽小賣部
果實野菜類一切

▽空箱部
新舊トマテ空箱一切

聖市ルア・ピネイロス
一五七〇番
電話八・四五六〇

外從業員一同

△農產物委託販賣

同楮安
烟達
末正
義務

賀正

外

各種農產物の委託販賣は
絶對信用のある弊社を御利用下さい

合資会社

力フエーセーレス商會

農業科目

珈琲、雜穀賣買及び委託販賣
委託品積荷證券に對する金融
飼飼料、農藥品、農具、空袋等取次
生糸、荷の仲介販賣

御委託品は聖市卸賣の最適地にある弊倉庫に於て
「小賣」に依り有利販賣致し皆々様の利益増進の爲め
御協力申上げ其の他相撲、市況、情報等も迅速に御通
知申上げます

聖市及び近郊の方々へ
養鷄飼料、農產物一切常に豊富に取揃へてあります
ら大小に不拘御用命の程御願致します

謹賀新年

貴金属製作所

玉置春松

RUA SÃO BENTO, 405
11. s/1129
Tel. 3-5098 e 3-9890
São Paulo

謹賀新年

聖市サン・ベント街四〇五
十一階一二九號
電話 三一五〇九八 三一九八九〇

謹賀新年

スマートな形は
定評のある當店

横田洋服店
ルア・ダ・グローリヤー一七番
電話 二一九二〇五

謹賀新年

大工仕事一切
建築請負、家具製造及
藤兼一

謹賀新年

寫眞なら昔から
定評の良い當館

兒島寫眞館

ラルゴ・テゾウロニ一一番
電話 二一七五八七

郊外行きオニブス集點場
パール・ソルベ

謹賀新年

堺勝三郎

謹賀新年

美人サービスで
一杯キゲンのほがらかさ

料亭くろねこ

聖市ルイス・ガーマ街七一番地
(トラベツサ・ア・ルア・モーフカ)

電話 二一九六九八番

坂本豊吉

美味唯一の食堂
日本食、洋食、仕出し
ビネイロス食堂

聖市ビネイロス
マルチ・カヂスコ街九一番

謹賀新年
伊井満良
美味唯一の日本食
食堂ウベラベンセ

サクライ醤油
中矢合資釀造元
中矢末吉

謹賀新年
店主 高橋常雄

◆持続中時計及腕巻時計並に女持時計、日ザシ時計各種
◆修繕は親切叮嚀迅速にいたします

謹賀新年

聖市アベニード・エスタード
三一三三八五番

謹賀新年

聖市アベニード・エスタード
三一三三八五番

NAKAYA & CIA.
Rua 8 N.º 16 - Vila Nova Manchester - São Paulo

-III-

聖市ヴィーノーバ・マントニエスター
ルア・オイトー六番地

チヤマンテ時計店
店主 高橋常雄

聖市中央メルカード前
ルア・バーゼ百七六番

謹みて年頭の御祝詞申上ます

仲本理髮店

聖市ビネイロス
マルチ・カヂスコ街九一番

謹賀新年
仲本理髮店

農産物販賣

空袋新舊各種

養飼料取扱

農產物販賣

SALVE ANO NOVO!

1948

SECRETARIA DA AGRICULTURA, INDÚSTRIA E COMÉRCIO
DEPARTAMENTO DA PRODUÇÃO VEGETAL
DIVISÃO DE EXPERIMENTAÇÃO E PESQUISAS
(INSTITUTO AGRONÔMICO DE CAMPINAS)
SEÇÃO DE QUÍMICA MINERAL

Analise de terra N. 49.891 Processo 17746.

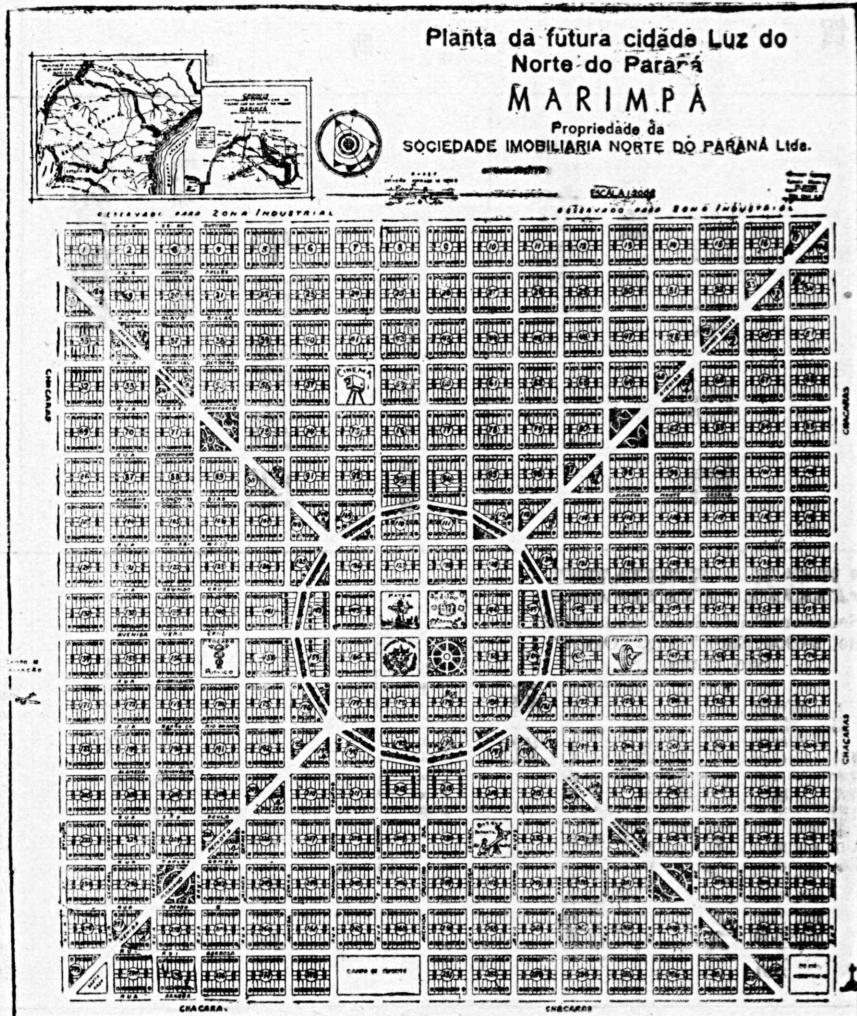
Remetente: Sociedade Imobiliária Norte do Paraná Ltda.
Proprietário: Sociedade Imobiliária Norte do Paraná Ltda.
Propriedade: Marimpá
Localidade: Marimpá Municipio: Campos Mourão - Est. de Paraná
Entrada em: 30/10/47 Saída em: 12/11/47
Analistas: Nery, Gomide, Serafim e Neger Taxa: Cr. \$70,00

RESULTADOS

Humidade higroscópica	5,296%
Perda se rubro	13,905%
Ácido fósforico	0,045%
Oxido de cálcio	0,394%
Oxido de potássio	0,055%
Aseto total	0,460%
Acidos pH	6,75

S/3/C

Vista: J. P. L. S. / Chefe da Secção



ESCRITÓRIOS:

AV. IPIRANGA, 901, Sobr. A
SÃO PAULOAV. PARANÁ, 900, Sala A
LONORINAAV. SANTOS DUMONT, 1/a
MARIMPÁ

新

年

目

出

度

う

マリンバーはSoc. Imobiliária Norte do Paranáの不動産であります。そしてサンバウロでは 4º Registro de Títulos N.º 4749 そしてバラナでは N.º 7285 を以て登録せられてあります。

マリンバーに關する、より詳しい事を我が交員又は Nascentino Dias & Bernardes Ltda. Av. Ipiranga, 901 - Sobr. A - São Paulo の事務所へ御照會下さい（午後一時半より） FONES: 6-7679, 4-4288

日本入部 総代理人
同 同
外交員 堀富岡啓宗
西澤田成吉
二平清吉

[注意] 各外交員はタベリオンを経て手續された本人の写真添附の身分證明書を持参して居りますから右證明書を持参せざる者は取引を止め様御注意申上げます

過去を顧る時に、僅か十年間に、密林の中に今日、十二萬の人口、年七億五千萬クルゼイロスを越ゆる商業金額を保ち、多數の大工場、銀行、高等學校を有し、毎日REAL航空線の空港たる北の都と稱へられる都會が出現するとは、誰の夢にか想像出來たであらうか？……それはロンドリーナであります、歴史に前例のない事實であります！然ば何がこのやうな驚くべき大發展をなさしめたのでせうか？……どんな子供でも答へるでせう、即ちロンドリーナを包む沃地の大面積であります!!

併し人々に爲さしめたこの驚嘆も、明日のマリンバーに比較する時は問題でなくなり仕舞ひます!!……實にその周圍を包囲する處のテララ・ロシヤの沃土七十萬アルケーレスを越ゆる大面積は、世界の何處の都會にも見られなかつた異なる背景であります！マリンバーのデータを今一つ求めて置くことは貴君のお家族の将来と幸福を保證するものであります！

貴君の愛する人等の爲めに新年の最上のお年玉としてその將來と幸福を保證せられよ!!

マリンバーは已に電燈と學校を有して居ります

マリンバーは北バラナに於ける明日の輝く光の大都會であります

NOSSO BAZAR	正新賀奉春新賀敬年安谷屋長善	上田常一	山本紫朗	小野壽	松永藥局
賀正 バザール山賀	西村幸吉	聖市	聖市	聖市ルイス・エス街一一七五 電話二一七八二四	聖市ルイス・エス街一一七五 電話二一七八二四

高木琢磨	謹賀新年	謹賀新年	謹賀新年	謹賀新年	謹賀新年
御旅館	小西謹治郎	鶴卵委託賣販	聖市中央メルカード前 パロニア・ズブラット街一五七番 電話二一〇〇八七	聖市ビネエ・ス ルア・エ・エルナン・シーアス六三四番 電話二一七八二四	聖市コンセレiro. アルタード街一九四七 電話二二三三三四

CASA ANDES	正新賀奉春新賀敬年安谷屋長善	上田常一	山本紫朗	小野壽	松永藥局
R. Senador Feijó, 29 4.º and. s/406 Fone, 2-6956 End. Teleg. "Okura" São Paulo	西村幸吉	聖市	聖市	聖市	聖市

Irmãos Yendo	正新賀奉春新賀敬年安谷屋長善	上田常一	山本紫朗	小野壽	松永藥局
Rua Conde do Pinhal, 98 São Paulo	西村幸吉	聖市	聖市	聖市	聖市

Revisora Contabil "AUDITÉCNICA", Ltda.	正新賀奉春新賀敬年安谷屋長善	上田常一	山本紫朗	小野壽	松永藥局
Rua Barão de Paranapiacaba, 25 5.º and. s/ 5 - Tel. 2-7456 SÃO PAULO	西村幸吉	聖市	聖市	聖市	聖市

土橋會計事務所	正新賀奉春新賀敬年安谷屋長善	上田常一	山本紫朗	小野壽	松永藥局
賀正 土橋會計事務所	西村幸吉	聖市	聖市	聖市	聖市

FOTO KODAMA KENJI KODAMA Praça da S6, N.º 242 1.ª sala 6 e 7	兒玉寫眞館	グロリア時計店 森茂夫
聖市タマヤレ街一五七 電話六二三八九〇	洋服の御註文は 二階六號七號室	聖市アーロン街一五八 電話二二七四五六

謹 賀 新 年	謹 賀 新 年	新 謹 賀 年	新 謹 賀 年	新 謹 賀 年	新 謹 賀 年	新 謹 賀 年	新 謹 賀 年
清 原 六 米	高 橋 九 兵 衛	大阪屋洋服店	パウリスタ 野 球 聯 盟	北 村 房 夫	寄 宿 舍 昭 聖 寮	根 本 哲 雄	宮 下 實
農産物委託仲買	聖市中央メルカード	聖市ビネーロス區ルア・バエス・レーメニ二三	サンパウロ市イビランガ街	聖市アラメダ・ダス・ローザス七八五	セントラル線スザノ町 ゼオラル・グリセリオ街二十一	キタンド	新年新賀謹
自宅 フレーデリック・アルバレンガ一八二番	自宅 パロン・デ・ブラフ・街三三〇番	自宅 三階三四四號 電話二一八五五二五	自宅	自宅	自宅	自宅	自宅

The image shows a horizontal strip of Japanese newspaper clippings from 1933 (Taisho 22). The strip includes several columns of text and headings:

- 島田峻三謹賀新年**
- 寺本靜洋服店**
店主 寺本
金澤市出身
- 聖市ルア・ウビナ・ス八四二番**
電話 七一五八四二
プラマビール會社前
- 謹賀新年**
- 松任辰造**
聖市アルト・イビランガ
クニヤ・ガーゴ八〇〇番
- 佐竹**
聖市バルケ・ドン・ベドロ・セケンド三八四
電話 三一九一六
オーブス サン・ベルナルドの前
- 萬保義美賀正**
聖市中央メルカード・プラサ一六四番
自宅 アベニーダ・クルゼーロ・ド・スル街一四四番地
農産物委託販賣

The image is a collage of several newspaper clippings from 1948, featuring various advertisements. At the top left is a Philips logo. Next to it is an advertisement for ELETRO TECNICA "ITTO" located in São Paulo. Below that is an advertisement for Ito Electric (伊藤電氣) with a large circular logo. To the right of Ito Electric is an advertisement for a sports equipment store (富士屋運動具店). Further right is another advertisement for ELETRO TECNICA "ITTO". At the bottom left is an advertisement for MAX MALKIND. On the far right, there is a vertical column of text for the New Year's greeting.

熱心な懇談會

形をかへた一世懇談會

論議の中心は「一世の將來」

ほたる電燈

コチア産業組合

指導部主催の二

世懇談會は、既

報通り去る二十

日午後二時より

組合本部會議室

に於て催された

が、折柄の雨天

のため出席者は

豫定の約半數で

あつたのは淋し

かつた、然し組合側指導

部員並組合役員、一世側約十

名と熱心なる有志傍聴者新

聞記者を數え、約五十名の

參會者があつた事は折角の

催しの爲め喜ばれた、懇談

會は午後八時迄熱心に續け

られたが、「三世は一世に何

を求めるか」と言ふ題を課

すは、主催者側の登表が

遅きに失し、二世側として

持論を續けるには餘裕が

無かつたであらうし、懇談

會の建前が二世に喋らせや

うと言ふのが眼目であつた

狩りをやり聖市では大分そ

に明ち龍つてゐても仕方

がない、まあ誰んであるよ

りはまし……と言つた調子で

路上に情け乞ふ者も多く、

集つたと、ふから、こりや

のは演の眞砂

大根役者でも、只じつとし

てゐるだけで二百や三百は

止められぬ道理があるが

ついで審食委員長安田要治氏

の評あり賞善罚罪されく

賞品が授與された、因に入

賞者及演題左の如し

第一、時局に叫ぶ 梅田豊

等、等が誇り 谷口重

徳、三等後位の青年

英雄、四等在伯せる吾等

の行くべき途 甲斐修藏

五等、吾等如何に生くべ

きか 今井良一、優秀圖

羅はこ、にあり 谷口雅

敏、書論の意義 川合隆

馬リニア管内エアード植

快便、午後B組試合は九回

同點となり補回に入る興味

ある試合を見せたが三十對

十一でバウルが勝ち併よく一

勝敗で別れた

ボクシングは去る三十四日

トランプバンディフィンテ

チームを招致交歓試合を行

つたが、五十五對一で地元軍

不徳浜原田某は、此の頃で

舌一枚の稼業もセサ辛く

もつて讀者諸氏と共に進み

たいた希望に燃えてゐます

と、先づ新年の質問を申述べます、「はたる電燈子」

表もあつて、第一回の催し

としては先づ成功を収めた

と見るべく、今後この種催

みたと一般から喜ばれてゐる

るが、どうせロクな事の

出来ぬ男、こんな男に引掛け

る方もさうかしてゐる

と、先づ新年の質問を申述べます、「はたる電燈子」

表もあつて、第一回の催し

としては先づ成功を収めた

と見るべく、今後この種催

みたと一般から喜ばれてゐる

るが、どうせロクな事の

出来ぬ男、こんな男に引掛け

